



Møteinnkalling 5/11

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bølerlia 2
Møtetid: mandag 19. september 2011 kl. 18.30
Sekretariat: Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

SAKSKART

Opprop
Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 110/11 Godkjenning av innkalling og sakskart.....	2
Sak 111/11 Godkjenning av BU-protokoll fra møtet 20.06.2011	2
Sak 112/11 Protokoller til orientering	2
Sak 113/11 Informasjon fra administrasjonen	3
Sak 114/11 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.07.2011	4
Sak 115/11 Sentral budsjettjustering - tiltak for å bedre språkforståelsen blant minoritetsspråklige barn i barnehage	15
Sak 116/11 Månedsrappport barneverntjenesten per juli 2011	16
Sak 117/11 Gratis kjernetid - tilleggssak til BU-sak 84/11.....	1
Sak 118/11 Brukerutvalg ved NAV Østensjø	3
Sak 119/11 Tilsynsutvalg for hjemmetjenester - årsrapport 2010 og rapport fra informasjonsmøte for brukere av hjemmetjenester 23.05.2011	4
Sak 120/11 Mulighet for faste hjemmehjelpere innen bydelens hjemmetjeneste	5
Sak 121/11 Rapport - uanmeldt tilsyn Østensjø bo- og servicesenter 06.06.2011.....	8
Sak 122/11 Rapport fra uanmeldt tilsyn -Oppsalhjemmet 20.06.2011	9
Sak 123/11 Rapport uanmeldt tilsyn -Manglerudhjemmet 21.06.2011	10
Sak 124/11 Tor Jonssons veg 9, Ulsrud. Forslag til detaljregulering	11
Sak 125/11 Kunngjøring om offentlig ettersyn - Forslag til detaljregulering.....	13
Skullerudbakken, Skullerud	13
Sak 126/11 Søknad om salgsbevilling grunnet eierskifte ved Avd. 1101 Mini Rimi Ryen, Enebakkveien 208	15

Eventuelt

Bydel Østensjø, 01.09.2011

Arnfinn Aabø (A)
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt
BU-sekretær



Sak 110/11 Godkjenning av innkalling og sakskart

Arkivsak: 201100012

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang
Bydelsutvalget

Møtedato
19.09.11

Saknr
110/11

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART

Sak 111/11 Godkjenning av BU-protokoll fra møtet 20.06.2011

Arkivsak: 201100012

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang
Bydelsutvalget

Møtedato
19.09.11

Saknr
111/11

GODKJENNING AV BU-PROTOKOLL FRA MØTET 20.06.2011

Sak 112/11 Protokoller til orientering

Arkivsak: 201100012

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang
Bydelsutvalget

Møtedato
19.09.11

Saknr
112/11

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

Sak 113/11 Informasjon fra administrasjonen

Arkivsak: 201100012

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang

Bydelsutvalget

Møtedato

19.09.11

Saknr

113/11

INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN

Sak 114/11 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.07.2011

Arkivsak: 201100172

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Håkon Kleven

Saksgang
Bydelsutvalget

Møtedato
19.09.11

Saknr
114/11

RAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON PER 31.07.2011

Innledning og hovedkommentar økonomi

I denne saken presenteres bydelens økonomi- og tjenesteproduksjon per 31.07.2011.

Årsprognose per juli er et merforbruk på 2,86 mill. kroner. Ved forrige rapportering som var per mai var prognosen et merforbruk på 2,53 mill. kroner.

De største endringene siden forrige måned er knyttet til barnevern, kjøp sykehjemsplasser og hjemmetjenesten. Barnevern melder nå mindreforbruk på 2,2 mill kroner mot balanse per mai.

Prognosen per juli består av:

Økonomisk sosialhjelp	3 000
Barnevern	2 200
Barnehager	1 200
Hjemmetjenesten	(2 600)
Funksjonshemmede 18-66 år	(1 700)
TT	(2 000)
Kjøp sykehjemsplasser	(2 100)
Fagsenter barn og unge	(1 660)
Psykatri	(900)
Øvrige tjenester	1 695
SUM	(2 865)

Kommentarer for det enkelte tjenesteområde

Funksjonsområde 1, helse, sosial og nærmiljø

Per juli 2011	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr juli 2011
Bydelsutvalg/komiteer	874	671	202	1 506	
Bydelsadministrasjon	22 401	19 942	2 459	39 081	(740)
Bydelsavsetning	(1 021)	970	(1 990)	(34 534)	460
Annet forebyggende helsearbeid	1 193	1 057	136	1 994	60
Fysio/ergo-tjenester	11 116	10 980	136	17 963	(75)
Botilbud rus	2 344	2 666	(321)	4 019	(500)
Kommunalt disponerte boliger	804	1 030	(226)	2 656	(110)
Barn og kultur felles	1 038	832	206	1 859	40
Syssettingstiltak	15 852	18 067	(2 216)	27 265	
Sosialtjenesten/Boligkontoret	19 843	18 698	1 145	33 756	200
HELSE, SOSIAL OG	74 443	74 912	(469)	95 565	(665)

NÆRMILJØ					
----------	--	--	--	--	--

100/120/130/180 Bydelsadministrasjonen

Det er en prognose om merforbruk på 0,74 mill. kroner. Hovedårsaken er høyere utgifter til midlertidig uførepensjon enn budsjettet. Dette oppveies noe av ubrukte lønnsmidler.

190 Reserve/avsetninger

Det er en prognose om mindreforbruk kr 460 000.

233 Annet forebyggende helsearbeid

Prognosen er et mindreforbruk på 60 000 kr hovedsakelig gjelder dette Familiesenteret.

241 Ergo/fysioterapi

Prognosen er et merforbruk på 75 000 kr. Dette er innen området ergo- og fysioterapi for barn og skyldes høyere husleie enn budsjettet.

243 Rus

Det meldes en prognose merforbruk på området på kr 500 000. Dette er en økning fra prognosen i mai som var på kr 350 000, og skyldes kjøp av et kostnadskrevende behandlingstilbud.

265 Kommunalt disponerte boliger

Det forventes et merforbruk på kr 110 000, primært knyttet til tomgangsleie på noen områder.

385 Barn og kultur felles

Det er forventet at området går i balanse.

273/275/276 Introduksjonsordning, kvalifisering, aktive tiltak og VTA-plasser psykiatri

Det er forventet at området går i balanse.

Introduksjonsordningen: Per juli er det 41 aktive deltakere i programmet, og bydelen har bosatt 17 av bydelens kvote på 32 flyktninger.

Kvalifiseringsprogrammet: Det meldes et mindreforbruk på kr 200 000. Per juli er det 79 deltakere i programmet. Det er 56 søknader om kvalifiseringsprogrammet under behandling og det forventes et økt antall deltakere resten av året. Gjennomsnittet per måned hittil i år er på 83,9 deltakere, bydelens måltall er 88,3 deltakere i gjennomsnitt for 2011.

VTA-plasser (varig tilrettelagt arbeid): Bydelen har fått overført betalingsansvar for flere brukere i VTA enn forutsatt i budsjett og det ligger an til et merforbruk på kr 200 000.

242/281 Sosialsenterdrift og boligkontordrift

Det forventes et mindreforbruk for området på kr 200 000, knyttet til ledighet i stillinger og sykelønnsrefusjon.

Funksjonsområde 2a barnehager

Per juli 2011	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korrigert avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr juli 2011
Barnehager	216 523	213 596	2 927	325 872	1 200
Styrket tilbud til førskolebarn	10 414	10 082	332	18 368	230
BARNEHAGER	226 937	223 678	3 259	344 240	1 430

201/221 Barnehager

Det positive avviket på barnehageområdet skyldes i hovedsak lavere lønnsutgifter og høyere sykelønnsrefusjoner enn budsjettet. I tillegg er det forventet en merinntekt oppholdsbetaling pga høyere utfakturert i august.

211 Styrket tilbud til førskolebarn

Prognosen er mindreforbruk på 230 000 kr og gjelder *språkenheten* ved familiesenteret der det forventes økt statstilskudd og dermed merinntekter utover budsjett.

Ressursenhet for førskolebarn forventes å gå i balanse.

Funksjonsområde 2b Oppvekst

Per juli 2011	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korrigert avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr juli 2011
Fritidsklubber og ungdomstiltak	9 575	8 886	688	15 720	220
Helsetjenester barn og unge	10 807	10 282	525	19 278	110
Barnevern	57 267	53 328	3 939	93 027	2 200
OPPVEKST	77 649	72 497	5 152	128 025	2 530

231 Fritidsklubber – ungdomstiltak

Det forventes et mindreforbruk på kr 220 000, relatert til lavere lønnsutgifter enn budsjettet pga strukturell ledighet.

232 Helsetjenester barn og unge

Helsestasjons- og skolehelsetjenesten har et prognostisert mindreforbruk på ca kr 110 000.

244/251/252 Barnevern

Ved rapportering per mai var prognosen for barneverntjenesten å gå i balanse i 2011. Nå er prognosen et mindreforbruk på 2,2 mill. kroner og dette består av forventet mindreforbruk på drift på 0,4 mill. kroner, mindreforbruk på tiltak i hjemmet på 2,9 mill. kroner og merforbruk på tiltak utenfor hjemmet på 1,1 mill. kroner

Tiltak i hjemmet:

Det er lavere aktivitet enn forutsatt i budsjett hva gjelder familiesenter, samt for omfattende tiltak i hjemmet. Mindreforbruket så langt i år utgjør 2,9 mill. kroner. Forutsatt at det de siste 5 måneder blir et aktivitetsnivå som forutsatt i budsjett 2011 blir dette årsresultatet og dette meldes derfor nå som prognose.

Tiltak utenfor hjemmet:

Prognosen er nå et merforbruk på 1,1 mill. kroner. Det består av merforbruk på 2,9 mill. kroner på fosterhjem og institusjonsplasseringer for barn under 18 år. Dette oppveies noe av prognose om mindreforbruk på 1,8 mill. kroner på ettervern og tiltak for ungdom over 18 år.

Prognosen er forbedret med 1,6 mill. kroner siden mai og dette gjelder fosterhjem/ institusjonstiltak for barn under 18 år og skyldes i hovedsak effekt av iverksatte tiltak, reforhandling (reduksjon) av priser på dyre institusjonstiltak og forsinkelse på nyetableringer i fosterhjem. 3 saker som i mai hadde høy risiko for plassering av barna, har redusert risiko etter tett oppfølging. Aktiviteten er nå under forutsetningene for tidligere prognose, og risiko er fra medio august ytterligere redusert ved at bydelens egne akutthjem er operative.

Bruk av institusjonsplasser hittil i år er som budsjettet, men døgnprisene er noe over budsjett og derfor er det prognose om merforbruk. Ved utgangen av juli er det 20 institusjonsplasseringer, herav 8 fosterhjem under institusjon hvorav 1 er over 18 år.

Bydelens bruk av fosterhjem ligger noe under budsjett når det gjelder antall, men enhetskostnadene per fosterhjem ligger over budsjettet grunnet flere nyetableringer med høyere lønnskostnader. Ved utgangen av juli er 49 barn/unge plassert i fosterhjem, herav er 8 over 18 år. Dertil kommer de nevnte plasseringene i fosterhjem under institusjon, men disse kommenteres sammen med institusjonsplasser fordi de har døgnpriser og er vesentlig dyrere enn vanlige fosterhjem.

Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Per juli 2011	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korrigert avvik hittil i år	totalt års-budsjett	års-prognose pr juli 2011
Frivillighetssentraler og eldresentre	4 091	4 216	(125)	6 721	0
Pleie og omsorg felles	3 108	1 986	1 122	5 479	
Bestillerkontor 18+	9 911	9 947	(36)	17 781	(200)
Kjøp sykehjemsplasser	225 217	226 554	(1 337)	386 687	(2 100)
Egenbetaling eldre	(45 052)	(44 169)	(883)	(90 104)	1 100
Tjenester til hjemmeboende 67+	5 286	4 422	864	9 068	1 400
Fagsenter barn og unge	13 785	14 122	(337)	23 840	(1 660)
Funksjonshemmede 18-66 år	34 660	36 828	(2 167)	59 483	(1 700)
Psykisk helse	24 540	26 185	(1 645)	41 268	(900)
Intermediær enhet	6632	6523	109	4463	
Hjemmetjenesten	72 266	74 649	(2 383)	127 250	(2 600)
Hjemmetjenester brukervalg	3 950	4 359	(409)	6 772	(500)
Botilbud til utviklingshemmede	31 019	32 385	(1 366)	56 355	0
TT-transport	10 397	11 503	(1 106)	20 768	(2 000)
PLEIE OG OMSORG	399 811	409 509	(9 698)	675 831	(9 160)

234 Frivillighetssentraler og eldresentre

Området forventes å gå i balanse.

254 Pleie og omsorg felles

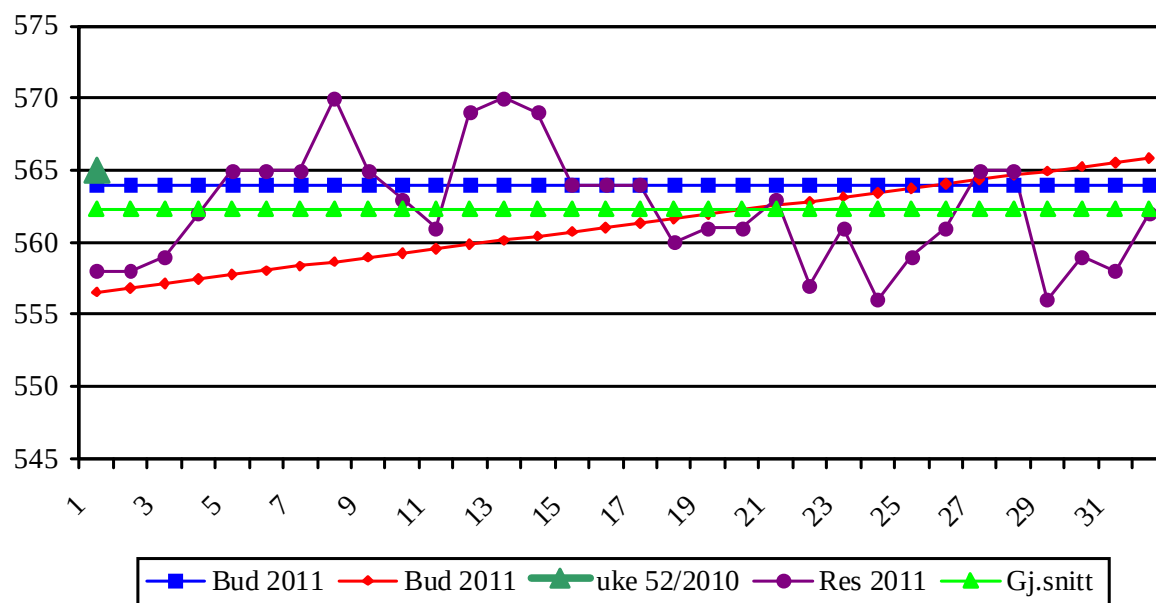
Området forventes å gå i balanse. Området omfatter en del felles husleier/telefoni/fagprogram osv, samt midler til prosjektet med ressursteam/vikarbyrå.

253/254 Bestillerkontor 18+:

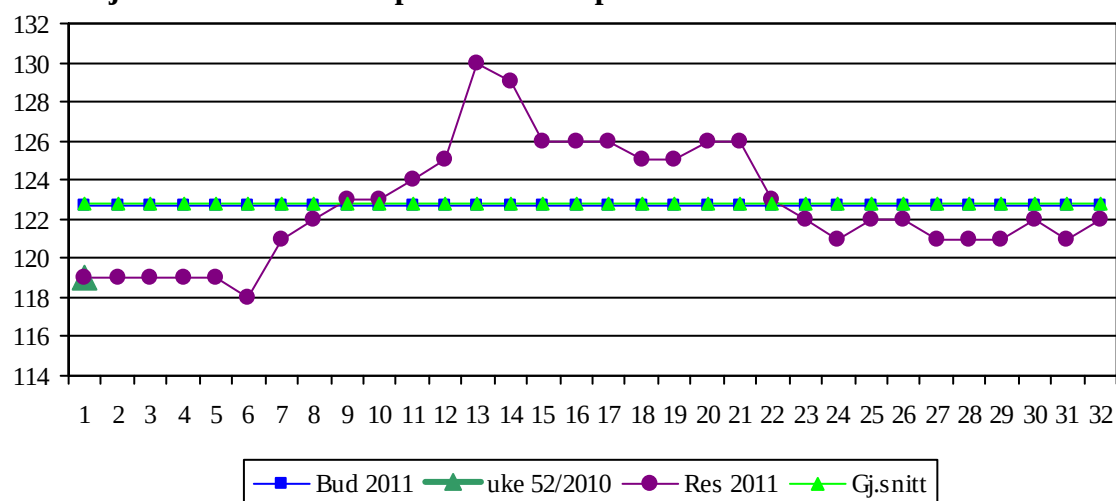
Bestillerkontoret melder et merforbruk på kr 200 000 som først og fremst skyldes hjelpevergesalær. Dette er kostnader som bydelen må dekke hvis en person som har hjelpeverge ikke selv kan dekke kostnaden.

253 Kjøp av sykehjemsplasser

Totalt antall sykehjemsplasser i bruk 2011 - per uke



Bruk av skjermede/forsterkede plasser 2011 – per uke



Området har et prognostisert merforbruk på 2,1 mill. kroner per 31.07.2011.

Bydelen ligger under måltall for kjøp av sykehjemsplasser, både somatiske og skjermede/forsterkede plasser. Årsaken til at området likevel har en økt negativ prognose, er for det første utgifter til såkalte overliggerdøgn på sykehuset. Utgiften påløper ved opphold ut over 7 dager etter melding om at vedkommende er utskrivingsklar og koster kr 2000 per døgn. I de tilfellene dette skjer er det fordi det ikke er ledige korttidsplasser. Prognose for betaling av overliggerdøgn utgjør det samme som ca 2 korttidsplasser.

I tillegg må bydelen betale for vurderingsplasser og korttidsplasser ut over faste bestilte plasser både for den dagen en pasient skrives inn og den dagen han skrives ut, selv om plassen blir belagt samme dag. Det beregnes således ikke døgnpris, men pris fra og med til og med en dag. Dette gi bydelens ekstrautgifter tilsvarende ca 1 plass i året.

Det var planlagt en ny stilling på Bestiller 18+ og tiltak knyttet til denne, jf BU-vedtak i sak 32/11. Oppgavene til stillingen var primært opp mot utskrivningsklare på sykehus og ledelse av innsatsteam. Stillingen er foreløpig ikke besatt på grunn av mangel på relevante søkere.

De viktigste tiltakene er fortsatt:

- vurdere pasienter på sykehus
- redusere liggedøgn på korttid og overliggenderdøgn på sykehus (ut over 7 dager)
- dagsenter kontra treffsentra 60+. Mål å styrke bruk av Treffsentra 60+
- redusere bruk av skjermede plasser der det vurderes at det vil være riktigere å flytte til somatisk plass
- redusere overliggenderdøgn på sykehuset

I tillegg følger bestillerkontor, boligkontor og driftsavdeling i bydelen opp omsorgsbolig med tjenester hver annen uke, blant annet overfor Boligbygg.

Området, som omfatter egenbetalinger/vederlagsinntekter, forventes å få en merinntekt på 1,1 mill. kroner. Dette skyldes blant annet en øking av grunnbeløpet i folketrygden fra mai 2011. Man har imidlertid fått vite at etterbetalingen fra mai og juni vil bli sendt bruker direkte, uten at vederlag trekkes som tidligere. Det vil da innebære at økt vederlag for disse inntektene først vil kunne foretas ved beregning av inntekt i 2012.

254 Tjenester til hjemmeboende 67+

Området omfatter omsorgslønn, innsatsteam og trygghetsalarm som har et mindreforbruk på 1,4 mill. kroner. Herav gjelder 1,2 mill kroner trygghetsalarm. Dette skyldes blant annet en 25 % reduksjon av utgiftene til trygghetsalarm etter at ny kontrakt er fremforhandlet mellom leverandør av trygghetsalarmer og Oslo kommune. Mindreforbruket er økt på grunn av at det ikke er ansatt noen leder av innsatsteamet.

234/253/254 Fagsenter barn og unge

Det er lagt inn en prognose om merforbruk på 1,66 mill. kroner. Dette er knyttet til en bruker som det er forventet at bydelen får ansvaret for høsten 2011 – anslått merutgifter 1 mill. kroner, samt økt og endret avlastning i 7 måneder, som gir en merutgift på kr 750 000. Enkelte andre vedtak utgår, eller er redusert noe.

234/253/254 Funksjonshemmede 18-66 år

Prognosen for området er et merforbruk på 1,7 mill. kroner Dette er 0,3 mill kroner mer enn meldt ved forrige rapportering. Området omfatter kjøp av tjenester til funksjonshemmede, herunder til personer med utviklingshemming som avlastning/BPA (brukerstyrt personlig assistanse), støttekontakter og kjøp av bo- og dagtilbud. Utgiftene til sommeravlastning har blitt noe høyere enn antatt. Utgiftene til BPA er noe lavere og botilbudene er også noe høyere enn budsjett.

Budsjett 2011 inneholder forventning om avvikling av kjøp av botilbud for minst 3 personer som vil få tilsvarende tilbud i bydelens boliger. To personer har flyttet inn i bolig i bydelen siden siste rapportering. Tiltaket har ikke helårseffekt, slik at hele den forventede gevinsten ikke vil oppnås i 2011, men ha full effekt fra 2012. Det samme gjelder anskaffelser. I budsjettet ligger det inne en forutsetning om anskaffelser av bo- og eventuelt dagtilbud, med en forventet økonomisk gevinst som det vil bli vanskelig å oppnå inneværende år. Det vil sannsynligvis bli gjennomført flere anskaffelser enn planlagt, men den økonomiske effekten blir noe mindre enn forutsatt.

253 og 254 Psykisk helsearbeid

Prognose tilsier et merforbruk på kr 900 000, dette er en økning fra kr 280 000 i mai. Økningen er relatert til utsatt flytting av en klient fra institusjon i spesialisthelsetjenesten, samt prisjustering på kjøpsplasser regnet fra mai.

Det er knyttet usikkerhet til en ny bruker som er under utredning i spesialisthelsetjenesten, og som vil trenge kostnadskrevende tiltak ved flytting til bydel. Samtidig er det forventet reduksjon i kostnader knyttet til andre brukere, slik at dette samlet forventes å balansere.

253 Intermediærenhet

Enheten er et samarbeidstiltak mellom Oslo Universitetssykehus HF Ullevål og 4 bydeler. Partene deler på de budsjetterte utgiftene. Området forventes å gå i balanse.

254 Hjemmetjenesten

Hjemmetjenesten har vært gjennom en meget stor omstilling med betydelig reduksjon i stillinger, både innen ledelse/administrasjon og utførere. Så langt har omstilling knyttet til både ansatte og vedtak blitt gjennomført som planlagt. Noen få årsverk er holdt uten om overtallighet på grunn av permisjoner/langtidsfravær og disse vil utløse noen utgifter i hjemmetjenesten.

Utfordringene på området er primært knyttet til omstilling av tjenesten når brukere velger privat hjemmesykepleien. Ved valg av privat leverandør må hjemmesykepleien klare å omstille seg raskt, særlig der det dreier seg om omfattende vedtak. Dette forutsetter stor grad av smidighet og samarbeid mellom basene, for å utnytte ressursene best mulig.

Området viser i dag et prognostisert merforbruk på 1,5 mill. kroner. Av dette skyldes kr 300 000 utgifter til drift av korttidsenheten i Harry Fetts vei og kr 200 000 ombygging/utvidelse av spisegruppa i Utmarkveien. Det forventes at dette er utgifter som er med på å redusere utgifter til sykehjemsplasser. Prognosen forutsetter videre at prosjektet med Xtrapersonell halveres fra 9 til 4,6 vakter per uke.

Prognosen forutsetter også tett samarbeid med bestillerkontoret for å ha kontroll på vedtaksnivået. Antall utførte timer er nå noe høyere enn antall vedtatte timer/planlagte timer.

Rapportering hjemmetjenester

Dato	Mål 2011	28.11. 2010	31.1.	28.2.	31.3.	30.4.	31.05.	30.6.	21.08.
Kommunal hjemmesykepleie									
<i>Antall brukere</i>		1006	920	952	939	886	863	892	886
<i>Vedtakstimer</i>		3597	2762	2409	2530	2391	2262	2442	2448
<i>Snitt antall vedtakstimer pr bruker</i>	2,75	3,58	3,00	2,53	2,59	2,70	2,62	2,72	2,76
Private hjemmesykepleie									
<i>Antall brukere</i>						4	6	6	6
<i>Vedtakstimer</i>						89	78	56	56
<i>Snitt antall vedtakstimer pr bruker</i>						22,3	13,0	9,3	9,3
Kommunal hjemmehjelp									
<i>Antall brukere</i>	1100	1204	1168	1165	1172	1152	1157	1160	1158
<i>Vedtakstimer</i>	1342	1350	1290	1302	1313	1296	1331	1351	1350
<i>Snitt antall vedtakstimer pr bruker</i>	1,22	1,12	1,10	1,12	1,10	1,13	1,17	1,16	1,17
Private hjemmehjelp									
<i>Antall brukere</i>	215	206	201	208	212	219	222	228	227
<i>Vedtakstimer</i>	340	370	360	368	369	383	378	381	380
<i>Snitt antall vedtakstimer pr bruker</i>	1,58	1,8	1,79	1,75	1,74	1,75	1,68	1,67	1,67
SUM hjemmesykepleie inkl private									
<i>Antall brukere</i>	928	1006	920	952	939	890	869	898	892
<i>Vedtakstimer</i>	2552	3597	2762	2409	2530	2480	2340	2478	2504
SUM praktisk bistand inkl private									
<i>Antall brukere</i>		1410	1369	1373	1384	1371	1379	1388	1385
<i>Vedtakstimer</i>		1720	1650	1670	1682	1679	1709	1732	1730

254 Hjemmetjenesten brukervalg

Området viser et prognostisert merforbruk på praktisk bistand på kr 500 000, knyttet til vedtakstimer.

Ordningen brukervalg hjemmesykepleie trådte i kraft fra 01.04.2011. Det er mulig å velge privat leverandør for tjenester dag/aften og natt. Natt-tjenesten er skilt ut som egen tjeneste. Det er kun en leverandør som tilbyr natt-tjeneste, til 9 av Oslos 15 bydeler, herav til Bydel Østensjø.

Siden 1. april har det vært 8 brukere som har valgt privat leverandør. Per medio august er det 6. For kommunal utfører forventes en tilsvarende reduksjon, slik at området hjemmesykepleie samlet skal gå i balanse. Utgiftene posteres den aktuelle basen. Den kommunale tjenesten har også redusert kjøp av en nattevakt fra vikarbyrå knyttet til omsorgsboligene og Harry Fetts korttidsboliger, med virkning fra mai 2011. Bydelens nattjeneste har overtatt denne oppgaven.

234/254 Boliger for utviklingshemmede og dagsenteret Kjernehuset

Samlet sett for boligene og dagsenteret for utviklingshemmede, forventes området å gå i balanse. En av boligene har mottatt to nye beboere i løpet av våren. Utgiftene til dette vil dekkes av lavere kostnader på Bestillerkontoret 18 +, for tjenester som i dag kjøpes.

733 TT-kjøring

Det er satt en prognose på et merforbruk på 2 mill. kroner. Prognosen er høyst usikker og utviklingen på området er bekymringsfull. Bydelene mottok første og hittil eneste faktura for innværende år først i mai 2011, og fortsatt har man ikke mottatt underlagsmaterialet for fakturaen og blir først tilgjengelig 30.08. Samlet oversikt over forbruk de 3 første månedene tyder nå på en

utgiftsøkning på ca 23 %. En mekanisk framskrivning ville innebære nærmere 5,1 mill. kroner i merforbruk på området, men det forventes en reduksjon i utgiftene etter de tre første månedene. I tillegg er det mange spørsmål som ikke er avklart rundt den første fakturaen.

I byrådsak 089/2011 er det foreslått å avsette 20 mill. kroner til kompensasjon for merutgiftene som har påløpt. Det er ikke klart hvordan disse midlene vil bli fordelt, men dersom de fordeles ut fra kriterieandeler på funksjonsområde 3, vil bydelen få ca 2 mill. kroner. Bydelen har tatt hensyn til dette i sin prognose.

Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

Per juli 2011	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korrigert avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr juli 2011
ØKONOMISK SOSIALHJELP	28 128	25 935	2 193	48 220	3 000

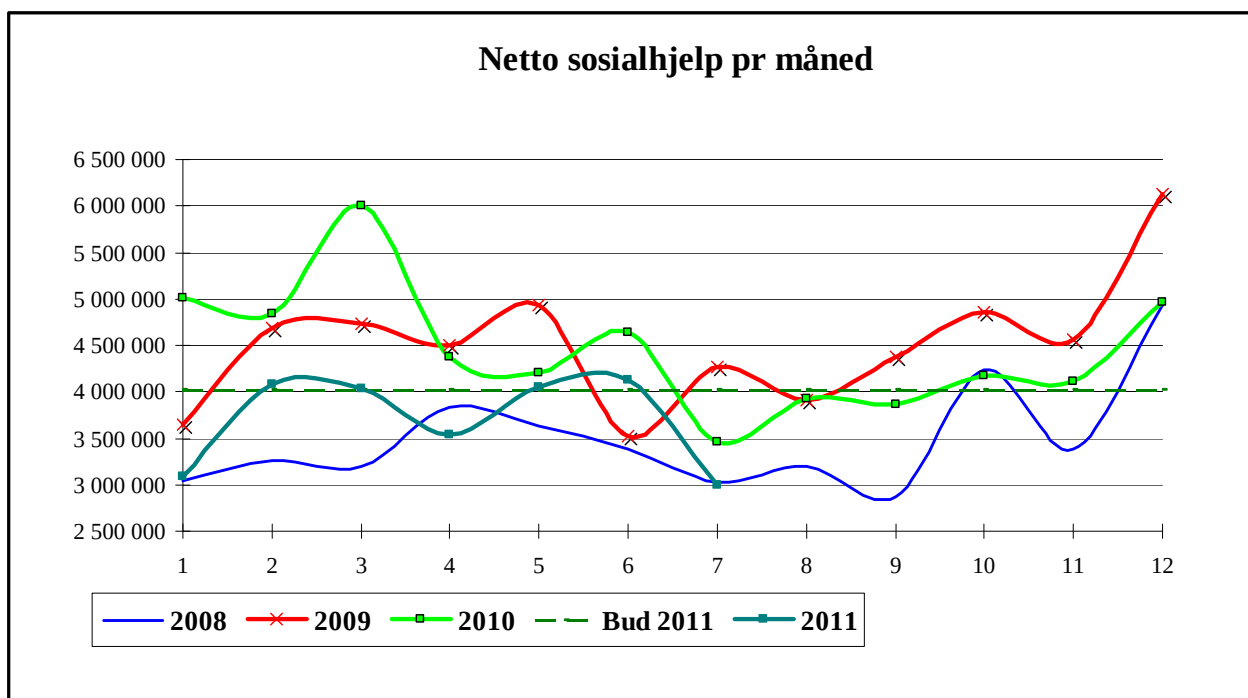
470 Sosialhjelp

Det forventes et mindreforbruk på 3 mill. kroner. Prognosen er uendret fra mai.

Per juli er gjennomsnittet hittil i år på henholdsvis 409 klienter per måned og kr 9 646 i utbetaling per klient. Dette er fortsatt godt under måltallet for året. Den positive utviklingen forventes å vedvare bl.a. pga fortsatt lave ledighetstall, tilbakebetaling av skattepenger, samt stabil og god oppfølging fra veilederne i NAV.

Utviklingen i antall klienter og gjennomsnittlig utbetaling av økonomisk sosialhjelp:

Resultat og måltall økonomisk sosialhjelp	Res 2010	1 2011	2 2011	3 2011	4 2011	5 2011	6 2011	7 2011	Måltall 2011
Gj.sn. antall klienter med utbetalt sosialhjelp	460	380	420	431	400	481	393	360	450
Gj.sn. brutto utbetalt per klient per mnd - regnskapstall	10 270	9 261	9 834	9 883	8 961	10 107	9932	9542	10 000



Per juli 2011	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr juli 2011
Bydelsutvalg/komiteer	874	671	202	1 506	
Bydelsadministrasjon	22 401	19 942	2 459	39 081	(740)
Bydelsavsetning	(1 021)	970	(1 990)	(34 534)	460
Annet forebyggende helsearbeid	1 193	1 057	136	1 994	60
Fysio/ergo-tjenester	11 116	10 980	136	17 963	(75)
Botilbud rus	2 344	2 666	(321)	4 019	(500)
Kommunalt disponerte boliger	804	1 030	(226)	2 656	(110)
Barn og kultur felles	1 038	832	206	1 859	40
Syssetsettingstiltak	15 852	18 067	(2 216)	27 265	
Sosialtjenesten/Boligkontoret	19 843	18 698	1 145	33 756	200
HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ	74 443	74 912	(469)	95 565	(665)
Barnehager	216 523	213 596	2 927	325 872	1 200
Styrket tilbud til førskolebarn	10 414	10 082	332	18 368	230
BARNEHAGER	226 937	223 678	3 259	344 240	1 430
Fritidsklubber og ungdomstiltak	9 575	8 886	688	15 720	220
Helsetjenester barn og unge	10 807	10 282	525	19 278	110
Barnevern	57 267	53 328	3 939	93 027	2 200
OPPVEKST	77 649	72 497	5 152	128 025	2 530
Frivillighetssentraler og eldresentre	4 091	4 216	(125)	6 721	0
Pleie og omsorg felles	3 108	1 986	1 122	5 479	
Bestillerkontor 18+	9 911	9 947	(36)	17 781	(200)
Kjøp sykehjemsplasser	225 217	226 554	(1 337)	386 687	(2 100)
Egenbetaling eldre	(45 052)	(44 169)	(883)	(90 104)	1 100
Tjenester til hjemmeboende 67+	5 286	4 422	864	9 068	1 400
Fagsenter barn og unge	13 785	14 122	(337)	23 840	(1 660)
Funksjonshemmede 18-66 år	34 660	36 828	(2 167)	59 483	(1 700)
Psykisk helse	24 540	26 185	(1 645)	41 268	(900)
Intermediær enhet	6632	6523	109	4463	
Hjemmetjenesten	72 266	74 649	(2 383)	127 250	(2 600)
Hjemmetjenester brukervalg	3 950	4 359	(409)	6 772	(500)
Botilbud til utviklingshemmede	31 019	32 385	(1 366)	56 355	0
TT-transport	10 397	11 503	(1 106)	20 768	(2 000)
PLEIE OG OMSORG	399 811	409 509	(9 698)	675 831	(9 160)
Økonomisk sosialhjelp	28 128	25 935	2 193	48 220	3 000
ØKONOMISK SOSIALHJELP	28 128	25 935	2 193	48 220	3 000
BYDEL ØSTENSJØ	806 968	806 531	437	1 291 881	(2 865)

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.07.2011 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
avdelingssjef

Sak 115/11 Sentral budsjettjustering - tiltak for å bedre språkforståelsen blant minoritetsspråklige barn i barnehage

Arkivsak: 201100162
 Arkivkode: 121.3
 Saksbehandler: Håkon Kleven

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	115/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SENTRAL BUDSJETTJUSTERING - TILTAK FOR Å BEDRE SPRÅKFORSTÅElsen BLANT MINORITETSSPRÅKLIGE BARN I BARNEHAGE

Oslo kommune er tildelt 17,1 mill. kroner for første halvår i statstilskudd. Tilskuddet er fordelt ut fra antall minoritetsspråklige barn som går i barnehage pr 15.12.2010. Den samme fordelingsnøkkelen blir benyttet når tilskuddet i denne saken fordeles videre ut til bydelene.

I kommunaldirektørens sak 7/2011 budsjettjusteres Bydel Østensjø med kr 1 106 000 for første halvår. I budsjettet for 2011 er det lagt inn en forventet overføring for hele året med 1,812 mill. kroner, hvor budsjettjusteringen for første halvår reduserer inntektsforventningen i inneværende år.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til Språkenheten med dekning i kommunaldirektørens sak.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 1 106 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 7/2011.

Tove Stien /s
 bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
 avdelingssjef

Sak 116/11 Månedssrapport barneverntjenesten per juli 2011

Arkivsak: 201000080

Arkivkode: 321.9

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	116/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

MÅNEDSRAPPORT BARNEVERNTJENESTEN PER JULI 2011

Bakgrunn

Med dette fremlegges månedlig rapportering til bydelsutvalget om situasjonen innenfor barnevernområdet per 31.07.2011.

Saksframstilling

Bemanning og sykefravær

Barneverntjenesten har fått økt bemanning med 3,5 årsverk i 2011. Alle de nye stillingene er finansiert av nasjonale styrkningsmidler for barneverntjenesten. To årsverk var besatt allerede medio februar, de resterende 1,5 årsverk vil være besatt innen utgangen av august. To av årsverkene er lagt til Ofot og skal jobbe med oppfølging av akutthjem og tiltak i hjemmet. 1,5 årsverk er hhv en barnevernkonsulentstilling og en halv konsulent som skal sikre datakvalitet i barneverntjenesten. Nyansatt teamleder ved barnevernkontoret tiltrer 01.09.2011.

Barneverntjenesten har nå alle stillinger besatt.

Meldinger og undersøkelser

Antall nye meldinger som innkom til barneverntjenesten i juni og juli var hhv 50 og 28. Dette tilsvarer et gjennomsnitt så langt i 2011 på 41 meldinger pr måned. Gjennomsnittet 2010 var 34 meldinger pr måned.

Det er en liten økning i andel henlagte meldinger, og en økning i antall undersøkelser som henlegges uten tiltak. Barneverntjenesten foretar nå en gjennomgang av henleggelses for å se hvilke forhold som ligger til grunn for økningen og for å vurdere eventuell endring av praksis.

Antall barn og unge under tiltak

Barneverntjenesten har fram til mars hatt en nedadgående trend i antallet saker totalt sett, og det er tiltak i hjemmet som er redusert mest. Dette skyldes i hovedsak tettere oppfølging og hyppigere evaluering, dette har redusert tiltakstiden betraktelig. Det undersøkes også om tersklene for å henlegge undersøkelser er i tråd med ønsket praksis, jf forrige avsnitt.

BU TABELL 2011 Tiltakstype	Res 08	Res 09	Res 10	1/11	2/11	3/11	4/11	5/11	6/11	7/11	8/11	9/11	10/11	11/11	12/11	Plan 2010
Sum barn og unge under tiltak i barnevernet	285	331	271	265	254	256	265	269	250	236						-
<i>Antall meldinger:</i>	320	379	413	41	40	47	45	34	50	28						-
Antall barn og unge under tiltak utenfor familien:	92	91	100	105	101	102	105	105	101	103						-
Antall barn og unge under tiltak innenfor familien:	193	240	171	175	158	161	169	165	151	135						-
Institusjonstiltak og beredskapshjem	22	17	19	15	14	16	14	14	16	12						13,3
Fosterhjem under institusjon			10	8	8	8	8	8	7	7						9
Andre fosterhjem	49	51	51	50	49	49	49	49	49	49						57
Hybel forsterkt oppfølging / kjøpte	10	11	5	5	5	5	5	4	3	3						2
Hybel oppfølging Ofot	11	12	18	17	17	17	18	18	18	19						20
Bofelleskap enslige mindreårige asylsøkere		5	7	7	7	7	8	8	8	10						8
Familiesenter	3	3	1	1	0	0	0	1	0	0						3,5
Ettervern	36	36	36	39	39	43	43	42	41	40						-

Andelen barn i institusjon er gått ned så langt i år og det har vært relativt få nye plasseringer sammenlignet med i fjor. Det har vært jobbet med tiltak for å redusere nye plasseringer og det er håp om at alle barn som venter på fosterhjem skal ha fått dette innen utgangen av september. De to nye akutthjemmene som er etablert i egen bydel, er nå etablert og kan ta i mot inntil fire barn. Dette gjør at bydelen nå kan tilby lokale tiltak til barn som vil profitere på å være i sitt lokale miljø under en akuttplasseringsperiode. Samtidig reduseres videre økonomisk risiko knyttet til akuttplasseringer betraktelig.

Bofellesskapet for enslige mindreårige asylsøkere har økt antallet plasser til 10, inkludert treningshybler for unge som er på vei ut til en selvstendig tilværelse. Alle plasser er belagt.

Ettervern og oppfølging Ofot

40 ungdommer hadde ettervernstiltak ved utgangen av juli. Av disse får 18 oppfølging i egen bolig i regi av Ofot. Ettervern i fosterhjem er stabilt og omfatter åtte ungdommer. Tre ungdommer har et forsterket ettervernstiltak, en i fosterhjem tilknyttet institusjon og to i forsterkede hybeltiltak. Ingen av disse tiltakene er i Oslo.

Oppfølging av skole / dagtilbud er en viktig del av ettervernsarbeidet, og det er spesielt fokus på å legge til rette for at de skal kunne fullføre videregående skole. Mange trenger ekstra tid og oppfølging for å kunne greie dette. I vår gikk tre ungdommer ut av videregående skole. De 40 som mottar ettervern ved oppstart av høstsemesteret fordeler seg slik:

Elev i grunnskolen	1
Elev i videregående skole	16
Student høyskole/universitet	2
Arbeidstreningstiltak	7
I jobb (hel- eller deltid)	8
Ikke i aktivitet (venter på lærlingeplass / avklaring trygdeytelser)	4
Rusbehandling	1
Fengsel	1

Ved utgangen av juli jobbet Ofot med 23 tiltakssaker på bestilling fra barnevernkontoret. Omfanget i disse bestillingene er svært varierende, og det varierer også hvor lenge Ofot jobber med sakene. Tiltak kan være alt fra foreldreveiledning, tilsyn til ART – oppfølging (Aggression replacement training) i gruppe.

Det har videre vært jobbet med å utarbeide kvalitetssikringssystemer for å sikre god oppfølging av akuttplasserte barn i bydelens egne akutthjem. Det er stort behov for å få bosatt enslig mindreårige flyktninger. Byggveien bofellesskap har i sommer utvidet til ti plasser. De har nå seks plasser inne i bofellesskapet og fire treningshybler tilknyttet. To gutter flyttet inn i slutten av juli.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Månedssrapport barneverntjenesten per juli 2011 tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avd.sjef

Sak 117/11 Gratis kjernetid - tilleggssak til BU-sak 84/11

Arkivsak: 201100282

Arkivkode: 323.2

Saksbehandler: Anne Kristine Bjørland

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	117/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

GRATIS KJERNETID - TILLEGGSSAK TIL BU-SAK 84/11

Bakgrunn:

Det vises til bydelsutvalgets vedtak av 23.05.2011, sak 84/11. Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Administrasjonen bes legge frem en sak der andelen fire- og femåringer med minoritetsbakgrunn i bydelen som benytter barnehagetilbud presenteres. Videre bes det om at retningslinjene for tildeling av gratis halvdagsplass i dag presenteres, da disse har vært i endring. Det ses også på muligheter for å endre retningslinjene slik at alle fire- og femåringer som ikke benytter barnehageplass kan tilbys dette. Hvor mange barn dreier det seg om? Hvor mange er minoritetsspråklige og hvor mange er etnisk norske?

Saksframstilling:

Saken bygger på, og er et supplement til, tidligere saker om gratis kjernetid og minoritetsspråklige barn i barnehagen, sist fremlagt for Oppvekstkomiteen 18.05.2011.

Antall minoritetsspråklige barn som benytter barnehagetilbud

I følge Statistisk Sentralbyrå er det i Bydel Østensjø bosatt 329 minoritetsspråklige barn i aldersgruppen 4 og 5 år, såkalte innvandrere og norskfødte med innvandrerforeldre. Tallene er oppdatert per mai 2011. Av disse har 296 barn et barnehagetilbud, 13 av disse har gratis kjernetid. Det er i dag 4 barn på søkerlisten i aktuell målgruppe, hvorav samtlige søker om gratis kjernetid. 29 barn i målgruppen har ikke barnehageplass eller har søkt om dette.

Befolkningstall for øvrig – alle grupper

Ifølge statistikken er det totalt 1304 barn i aldersgruppen 4 og 5 år bosatt i bydelen. Av disse har 1175 barn en barnehageplass.

Totalt er det bosatt 129 barn i alderen i bydelen som ikke har barnehageplass i barnehager i Oslo kommune per mai 2011, dvs ca 10% av barna i aldersgruppen 4 og 5 år.

Formål og målgruppe for offentlig tilskudd

Tilbudet om gratis kjernetid er finansiert av statstilskudd og kommunale midler til tiltak for å bedre språkforståelsen blant minoritetsspråklige barn i førskolealder. Formålet med statstilskuddet er å stimulere kommunene til å rekruttere flere minoritetsspråklige barn til barnehagen. Et annet delmål er å bidra til at kommunene utarbeider helhetlige tiltak på tvers av tjenestetilbudene, gratis kjernetid inngår i en slik bredere sammenheng.

I byrådets oppdragsbrev til bydelene står det at alle barn skal kunne norsk før skolestart. Barnehagen skal også ha gode tilbud om norskopplæring også for de 4- og 5-åringene som ikke går i barnehage. Det presiseres at det er 5 bydeler som tilføres særskilte midler for å tilby ordning om gratis kjernetid for alle 4- og 5- åringer. Bydel Østensjø omfattes ikke av denne ordningen.

Retningslinjer for tildeling av gratis kjernetid

Alle barn 4 og 5 år som ikke har en aktiv barnehageplass kan søke om gratis kjernetid, uavhengig av etnisk bakgrunn. Det har så langt ikke vært registrert etniske norske søkere til tilbudet. Det er ingen som har søkt om plass i ordningen som har fått avslag på dette.

Det gjøres oppmerksom på at det i dag finnes 2 barn i alderen 0-2 år som også benytter seg av tilbud om gratis kjernetid. Dette er knyttet til nedleggelsen av Oppsal Arena og norskundervisningen der, fordi barna fortsatt skulle ha et tilbud dersom foresatte var i behov av dette. Det er i dag ingen flere søkere til dette tilbudet.

Muligheter for å endre retningslinjene for tildeling av gratis kjernetid

Bydelen er i vedtak sak 84/11 bedt om å se på muligheter for å endre retningslinjene slik at alle 4- og 5-åringer som ikke benytter barnehageplass i dag, kan tilbys dette.

Det er som vist over, anslått at det er ca 100 barn i bydelen i alderen 4 og 5 år som ikke benytter seg av et barnehagetilbud. Disse er heller ikke søkere til et barnehagetilbud. Ca 30% av disse barna har innvandrerbakgrunn. Bydelen er ikke kjent med hvorfor foresatte velger ikke å benytte seg av et barnehagetilbud. Det må antas at det i tallet finnes barn som pt ikke bor i Norge.

Vurdering

Bydelen har i dag full barnehagedekning, dvs at alle med lovfestet rett til plass har fått dette. Dersom man anslår at det er 100 barn i alderen 4 og 5 år uten barnehageplass i bydelen tilsvarer dette en 4- avdelings barnehage. Gir man gratis kjernetid til 100 barn vil dette gi bydelen en økt kostnad i tapte foreldreinntekt på anslagsvis 1,1 millioner kroner.

Bydelen har per i dag ikke barnehageplasser nok til å tilby 100 barn gratis kjernetilbud i barnehagene. En slik ordning vil videre føre til at barn med lovfestet rett til barnehageplass som har søkt plass, ikke får sin rett innfridd, og på den måten bryter med forskrift om opptaksreglementet til barnehagene.

Statstilskudd til tiltak for å bedre språkforståelsen blant minoritetsspråklige barn i førskolealder, vurderes ikke å være midler som kan benyttes til å dekke oppholdsavgift for disse barna generelt.

Midler til å dekke utgiftene vil derfor måtte tas av bydelens ramme.

Bydelsdirektøren kan med bakgrunn i overnevnte ikke anbefale en endring i retningslinjene slik at alle 4- og 5- åringer som ikke har søkt om barnehageplass tilbys gratis kjernetid.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Sak om Gratis kjernetid – tilleggssak tas til orientering.

Tove Stien /
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef

Sak 118/11 Brukerutvalg ved NAV Østensjø

Arkivsak: 201100128

Arkivkode: 302

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	12.09.11	
Oppvekstkomite	13.09.11	
Råd for funksjonshemmede	14.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	118/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BRUKERUTVALG VED NAV ØSTENSJØ

Bakgrunn

Sentralt samarbeidsutvalg mellom Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester, Fylkesmannen i Oslo og Akershus og NAV Oslo har vedtatt en ny samarbeidsavtale, samt nytt mandat for lokalt brukerutvalg ved NAV-kontor i Oslo.

Bestemmelsen om brukermedvirkning er nedfelt i Lov om arbeids- og velferdsforvaltningens § 6, som lyder: *"Arbeids- og velferdsforvaltningen skal sørge for at representanter for brukerne får mulighet til å uttale seg i forbindelse med planlegging, gjennomføring og evaluering av tjenester."*

Saksframstilling

Formålet med brukerutvalg ved NAV-kontorene er at det skal arbeide på systemnivå. Det skal ikke tas opp individuelle saker. Lokalt brukerutvalg har ikke et fast antall medlemmer, men utvalget bør sikres en bredest mulig representasjon hva gjelder målgruppe for NAV-kontoret. Det er anbefalt at representanter fra bydelens råd inkluderes. Brukermedlemmer skal representere brukere generelt, og ikke bare brukere i egen organisasjon. Medlemmene oppnevnes for inntil fire år ad gangen. Ledelsen av utvalget går på rundgang mellom NAV-kontor og brukerorganisasjoner for ett år av gangen. NAV-kontoret har sekretariatsansvaret. Det skal gis møtegodtgjørelse eller dekning av reise og tapt arbeidsfortjeneste etter gjeldende retningslinjer for representanter som deltar i brukerutvalg.

Konklusjon: I samsvar med sentral samarbeidsavtale er det etablert et brukerutvalg ved NAV Østensjø. Rådet for funksjonshemmede og Velferdsalliansen er representert i utvalget, NAV er representert ved enhetsleder stat, enhetsleder kommune og leder for publikumsmottaket.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

[Sak om lokalt brukerutvalg ved NAV Østensjø tas til orientering.](#)

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef

Sak 119/11 Tilsynsutvalg for hjemmetjenester - årsrapport 2010 og rapport fra informasjonsmøte for brukere av hjemmetjenester 23.05.2011

Arkivsak: 200900219

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	12.09.11	
Omsorgskomite	13.09.11	
Råd for funksjonshemmede	14.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	119/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

TILSYNSUTVALG FOR HJEMMETJENESTER - ÅRSRAPPORT 2010 OG RAPPORT FRA INFORMASJONSMØTE FOR BRUKERE AV HJEMMETJENESTER 23.05.2011

Saksframstilling:

Tilsynsutvalg for hjemmetjenester er ett av tre tilsynsutvalg i bydelen. Tilsynsutvalget arrangerer årlig et åpent informasjonsmøte for brukere av hjemmetjenester og deres pårørende. I år ble dette møtet arrangert i forbindelse med bydelsdagene. Møtet er et samarbeid mellom tilsynsutvalget og administrasjonen.

Vedlagt oversendes årsrapport 2010 og rapporten fra informasjonsmøtet for brukere av hjemmetjenester.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsrapport 2010 og rapport fra informasjonsmøte for brukere av hjemmetjenester fra tilsynsutvalg for hjemmetjenester, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 120/11 Mulighet for faste hjemmehjelpere innen bydelens hjemmetjeneste

Arkivsak: 200800372

Arkivkode: 225

Saksbehandler: Solveig Nyhamar

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	12.09.11	
Omsorgskomite	13.09.11	
Råd for funksjonshemmede	14.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	120/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

MULIGHET FOR FASTE HJEMMEHJELPERE INNEN BYDELENS HJEMMETJENESTE

Bakgrunn for saken

Det vises til BUsak 53/11 *Forslag om fast hjemmehjelpere i den kommunale hjemmetjenesten*, hvor det heter:

”Bydelsdirektøren bes innen 01.08.2011 utrede om det lar seg gjøre, og eventuelt når og hvordan man kan implementere fast hjemmehjelpere innen bydelens hjemmetjeneste. Det forsettes at de ansattes organisasjoner tas med i utredningen.”

En gruppe bestående av avdelingssjef, spesialkonsulent, en teamleder for hjemmehjelp fra en av basene og en avdelingssykepleier (leder) fra en av basene, samt representant fra Fagforbundet har drøftet saken og spørsmålene som reises i BUsak 53/11, og tiltakene beskrevet i saken som fremlegges her.

Det er 5 baser i hjemmetjenesten, hvor praktisk bistand/hjemmehjelp dekker samme geografiske område som hjemmesykepleien. De ansatte i praktisk bistand-gruppa er ikke helsepersonell, men yter hjelp etter Lov om sosiale tjenester. Ytelsene består for en stor del av rengjøringsoppdrag, men kan også bestå av hjelp til handling, hjelp til på- og avkledning og stell/dusj og lignende.

Det er innhentet informasjon fra alle basene i hjemmetjenesten, hvor de blir spurt om:

- Antall brukere som har praktisk bistand
- Antall brukere som har (kun) hjelp til renhold
- Antall brukere som har hjelp til både renhold og pleieoppdrag
- Antall brukere som kun har hjelp til pleieoppdrag (etter sosialtjenesteloven)
- Antall brukere som har fått tildelt fast hjemmehjelp

Saksframstilling:

Hjemmetjenesten ble omorganisert våren 2011, i samsvar med budsjettvedtak i budsjett 2011. Det er blant annet opprettet teamledere for praktisk bistand på hver base. Disse har også ansvar for fordeling av oppdragene innen praktisk bistand. Teamlederne var alle nye på sine baser og i

denne rollen. Det ble også foretatt en ny kartlegging av ressursbehov i hvert distrikt/base, noe som førte til en begrenset flytting av ressurser og hjelpere.

I vedlegget til saken fremkommer at det per medio august totalt er 1153 brukere av kommunale tjenester som har vedtak om praktisk bistand. Dette gjelder både renhold m.m., stell og pleieoppdrag. 1113 av brukerne har hjelp til renhold fra praktisk bistand-gruppa (914 kun renholdsoppdrag, eventuelt sammen med hjemmesykepleie, og 199 har renholdsoppdrag sammen med annen praktisk bistand som stell og pleie). 40 brukere har kun hjelp til stell/pleie.

Brukere av praktisk bistand består av personer med ulike behov. De som har behov for daglig stell vil nødvendigvis måtte få flere pleiere, da de ofte skal ha hjelp både morgen/middag/kveld alle ukens dager, også helg. Det bestrebes at de får færrest mulig pleiere, og ettersom denne gruppa er relativt liten, jf vedlagte oversikt, er det også færre hjelpere som utfører oppdragene.

Når det gjelder hjemmehjelp til rengjøring m.m. har de fleste brukere hjelp ca to ganger per måned. Vi vet at for de aller fleste er det viktig med *en* fast hjelper til disse oppdragene, eller i alle fall noen få hjelpere. Teamlederne arbeider nå målrettet for å sikre flest mulig fast hjemmehjelp.

Kartleggingen viser at det er 1113 brukere som har hjemmehjelp til renholdsoppdrag. 936 av disse har i dag fast hjemmehjelp, mens 177 ikke har dette per i dag.

Utfordringer

En utfordring ved tildeling av fast hjemmehjelp er at det alltid vil være behov for å ha en "reserveliste", slik at man får utnyttet ledig kapasitet hos den ansatte når det er forfall på dennes arbeidsliste en dag. Dette inntreffer ganske ofte når det gjelder en så stor tjeneste; en bruker kan være bortreist, på korttidsavdeling eller innlagt på sykehus. Det beregnes at det til enhver tid er ca 20-25% hvor det er midlertidig stopp av tjenester i en periode. Med en brukergruppe på mer enn 1000 personer utgjør dette ganske mange hver dag. Hjemmehjelperne som skulle gått til disse brukerne brukes da på oppdrag til andre, gjerne på en slik reserveliste. Det viktige er at det finnes et system for at brukerne etter en begrenset tid overflyttes fra "reservelista" og tildeles en fast hjemmehjelp.

I tillegg vil sykdomsfravær og ferieavvikling medføre at brukerne opplever å få utført tjenesten av andre enn den faste hjemmehjelperen.

I tråd med det som ble diskutert i arbeidsgruppen vil tjenesten arbeide for å øke antallet faste hjemmehjelpere ved å gi hver bruker én primær og én sekundær hjelper som *sine* hjemmehjelpere. Slik vil en bedre kunne sikre at det blir færrest mulig ulike hjemmehjelpere hos en bruker. Det vil si at brukeren tildeles et "par", hvor den primære hjemmehjelperen er den som kommer oftest. Denne organiseringen er planlagt iverksatt i løpet av september og oktober.

Det anses imidlertid som nødvendig å beholde en "reserveliste" over personer som ennå ikke har blitt tildelt faste hjemmehjelpere, men at denne listen gjennomgås regelmessig, slik at man sikres fast hjelper etter en viss tid.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

BU tar sak om Mulighet for faste hjemmehjelpere innen bydelens hjemmetjeneste til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: Oversikt over antall brukere som har fått tildelt fast hjemmehjelper per august 2011

Sak 121/11 Rapport - uanmeldt tilsyn Østensjø bo- og servicesenter 06.06.2011

Arkivsak: 201100197

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	13.09.11	
Råd for funksjonshemmede	14.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	121/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT - UANMELDT TILSYN ØSTENSJØ BO- OG SERVICESENTER 06.06.2011

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 06.06.2011, mottatt i bydelsadministrasjonen 16.06.2011. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten, mottatt 19.08.2011, er vedlagt rapporten.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 06.06.2011 og Sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 122/11 Rapport fra uanmeldt tilsyn -Oppsalhjemmet 20.06.2011

Arkivsak: 201100197

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	12.09.11	
Omsorgskomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	122/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN -OPPSALHJEMMET 20.06.2011

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 20.06.2011, mottatt i bydelsadministrasjonen 28.06.2011. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten, mottatt 22.07.2011, er vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 20.06.2011 og Sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 123/11 Rapport uanmeldt tilsyn -Manglerudhjemmet 21.06.2011

Arkivsak: 201100197

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	12.09.11	
Omsorgskomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	123/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT UANMELDT TILSYN -MANGLERUDHJEMMET 21.06.2011

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 21.06.2011, mottatt i bydelsadministrasjonen 18.07.2011. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten av 23.08.2011, er vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 21.06.2011 og Sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 124/11 Tor Jonssons veg 9, Ulsrud. Forslag til detaljregulering

Arkivsak: 200900654

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	124/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

TOR JONSSONS VEG 9, ULSRUD. FORSLAG TIL DETALJREGULERING

Bakgrunn:

Det vises til oversendelse av forslag til detaljregulering for Tor Jonssons vei 9 (alternativ 2) fra Plan- og bygningsetaten.

Ved offentlig ettersyn for planforslaget i perioden 05.05.2011 til 20.06.2011, anbefalte ikke Plan- og bygningsetaten Byantikvarens forslag (alternativ 1) og vurderte ved ettersynet å fremme et alternativ for å legge til rette for en ny bolig øst på eiendommen (alternativ 2). Da dette alternativet ikke forelå ved ettersynet, sendes det nå på høring til de som berøres direkte av endringene dette medfører i forhold til alternativ 1.

Saksframstilling:

Plan- og bygningsetaten alternativ 2 legger til rette for at det kan bygges en enebolig lengst øst på eiendommen. Planområdets vestre del med eksisterende bebyggelse og tun reguleres til boligbebyggelse med hensynssone for bevaring av kulturminner som i alt. 1. Planområdets østre del (600m²) reguleres til bebyggelse og anlegg - boligbebyggelse. Det reguleres byggegrense for å ivareta god avstand til eksisterende bebyggelse og opprettholdelse av en del av frukthagen. Tre frukttrær mellom eksisterende og ny bebyggelse punktfestes på kartet og det knyttes bestemmelser til bevaringen av disse. Bestemmelsene sikrer at ny bebyggelse oppføres med maks en etasje. Det legges opp til dobbeltgarasje/parkeringsplasser i planområdets nordøstre hjørne.

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydel Østensjø slutter seg til Plan- og bygningsetaten sin vurdering om at det ikke lenger er nok tungtveiende grunner til å båndlegge hele eiendommen til bevaring. Vernehensynene er ikke like sterke som dersom den opprinnelige bebyggelsen fortsatt hadde stått og dersom det hadde vært en husmannsplass. Bydel Østensjø anbefaler ikke planforslaget.

Vedtak i bydelsutvalget 20.06.2011:

Bydel Østensjø tilslutter seg Byantikvarens forslag til reguleringsplan for Tor Jonssons veg 9.

Administrasjonens vurderinger:

Det vises til ovennevnte vedtak i bydelsutvalget 20.06.2011.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Det vises til tidligere vedtak i bydelsutvalget 20.06.2011.

Plan- og bygningsetatens forslag til detaljregulering for Tor Jonssons vei 9, alternativ 2, anbefales ikke.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 125/11 Kunngjøring om offentlig ettersyn - Forslag til detaljregulering

Skullerudbakken, Skullerud

Arkivsak: 200900087

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	125/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

KUNNGJØRING OM OFFENTLIG ETTERSYN - FORSLAG TIL DETALJREGULERING SKULLERUDBAKKEN, SKULLERUD

Bakgrunn:

Det vises til kunngjøring om offentlig ettersyn, forslag til detaljregulering for Skullerudbakken, Skullerud. Eventuelle bemerkninger til planforslaget må sendes Plan- og bygningsetaten innen 10.10.2011.

Saksframstilling:

Området foreslås regulert til bebyggelse og anlegg, boligbebyggelse. 16 leiligheter vil få mulighet til å innrede loftsetasje ved at det tillates takoppløft. Det er vedlagt bindende fasadetegninger for loftsutbygging. Det blir ingen nye boenheter og fotavtrykk endres ikke.

Foreslåtte utbygging vil ikke medføre konsekvenser for nærmiljøet og forhold knyttet til innsyn, sol- og lysforhold. Kun to boenheter får små endringer i ettermiddagssol om sommeren tilsvarende at en stripe på ca. 1 meter på bakken vil bli skyggelagt.

Gjeldende regulering er utdatert i forhold til beregning av utnyttelse, byggelinjer er overskredet, plassering av kjørbare gangveier er forskjøvet, og høyder er oppgitt i etasjeantall. Det foreslås derfor å oppdatere reguleringsplanen slik at den stemmer med eksisterende situasjon, i tillegg til at det kan tillates takoppløft. Forslagsstiller har opplyst at det allerede da bygningene ble oppført var avvik i forhold til byggegrensene. I tillegg har det blitt gitt tillatelse til oppføring av terrasser utover byggelinjene i senere tid. Byggegrenser justeres iht. allerede oppførte terrasser, og tillatt grad av utnyttelse oppdateres og angis i m² BRA. Avkjørsel og parkering endres ikke, da dette allerede er sikret i vedtatte reguleringsplaner utenfor planområdet.

Tidligere vedtak i saken:

Administrative bemerkninger av 11.02.2009:

Det forutsettes at de berørte parter av planinitiativet gir sitt samtykke til den foreslåtte loftsutbygging.

Bydelsutvalgsvedtak av 23.03.2009:

Bemerkninger til område- og prosessavklaring for Skullerudbakken 30-48 og 56-66 tilsluttes.

Administrative bemerkninger av 28.02.2011:

Bydel Østensjø viser til tidligere bemerkninger av 11.02.2009 og bydelsutvalgsvedtak av 23.03.2009, og har ingen ytterligere bemerkninger.

Bydelsutvalgsvedtak av 28.03.2011:

Administrative bemerkninger til reguleringsarbeid for Skullerudbakken 30-48 og 56-66 tilsluttes.

Administrasjonens vurderinger:

Planforslag for Skullerudbakken (Gnr. 168/ bnr 127 og deler av Gnr. 168/ bnr. 29) anbefales.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydel Østensjø anbefaler det foreslåtte planforslag for Skullerudbakken (gnr. 168/ bnr 127 og deler av gnr. 168/ bnr. 29).

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 126/11 Søknad om salgsbevilling grunnet eierskifte ved Avd. 1101 Mini Rimi Ryen, Enebakkveien 208

Arkivsak: 201100298
Arkivkode: 945.5
Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	13.09.11	
Bydelsutvalget	19.09.11	126/11

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SØKNAD OM SALGSBEVILLING GRUNNET EIERSKIFTE VED AVD. 1101 MINI RIMI RYEN, ENEBAKKVEIEN 208

Det vises til oversendelse av detaljskjema fra Næringsetaten vedrørende søknad om salgsbevilling fra ICA Norge AS grunnet eierskifte ved Avd. 1101 Mini Rimi Ryen, Enebakkveien 208.

Saksframstilling:

I h.h.t alkohollovens § 1-7 a kan kommunen ved vurderingen av om bevilling bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Oslo kommune har ikke satt begrensninger i antall serverings- og skjenkesteder, eller fastsatt områdebegrensninger eller regulert konseptvurderinger.

Det vises til alkohollovens § 1-7 og det bes om at bydelen som sosialtjeneste, jf. sosialtjenesteloven § 3-2, uttaler seg om stedets karakter og oversender kopier av eventuelle klager på støy og uro.

Forhold som reguleres av Plan- og bygningsloven og Diskriminerings- og tilgjengelighetsloven er ikke relevant ift. vurdering av alkohollovens §§ 1-7 og 1-7 a.

Med bakgrunn i ovenstående ber Næringsetaten at bydelsutvalget så snart som mulig, og senest tre uker innen mottakelsen av dette brev, avgir en uttalelse i forhold til søknaden.

Administrasjonens vurderinger:

Administrasjonen har ikke mottatt klager over ordensmessige eller trafikale forhold fra politiet eller andre instanser vedrørende serveringsstedet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om salgsbevilling fra ICA Norge AS grunnet eierskifte ved Avd. 1101 Mini Rimi Ryen, Enebakkveien 208, anbefales.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege